

ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/766/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Δεκεμβρίου 2010

για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/851/ΚΕΠΠΑ σχετικά με στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, την πρόληψη και την καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως τα άρθρα 28 και 43 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 10 Νοεμβρίου 2008, το Συμβούλιο θέσπισε την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ σχετικά με στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, την πρόληψη και την καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας ⁽¹⁾.
- (2) Στις 8 Δεκεμβρίου 2009 και στις 30 Ιουλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε αντίστοιχα την απόφαση 2009/907/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ και την απόφαση 2010/437/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾ για την τροποποίηση της κοινής δράσης 2008/851/ΚΕΠΠΑ.
- (3) Οι πειρατικές επιθέσεις και οι ένοπλες ληστείες στα ανοικτά των σομαλικών ακτών εξακολουθούν να απειλούν τη θαλάσσια κυκλοφορία στην περιοχή και ειδικότερα την παράδοση επισιτιστικής βοήθειας στον πληθυσμό της Σομαλίας από το παγκόσμιο επισιτιστικό πρόγραμμα.
- (4) Στις 23 Νοεμβρίου 2010 το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 1950 (2010).
- (5) Η στρατιωτική επιχείρηση της ΕΕ, κατά την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ («στρατιωτική επιχείρηση της ΕΕ»), θα πρέπει να παραταθεί έως τις 12 Δεκεμβρίου 2012.
- (6) Ο ορισμός των προσώπων για τα οποία υπάρχει ενδεχόμενο μεταγωγής δυνάμει του άρθρου 12 της κοινής δράσης 2008/851/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να αποσαφηνιστεί κατά τα οριζόμενα στις διατάξεις της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας.
- (7) Από την εμπειρία των πρώτων δύο ετών της στρατιωτικής επιχείρησης της ΕΕ συνάγεται ότι απαιτούνται τροποποιήσεις στην κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα συλλογής φυσικών χαρακτηριστικών και διαβίβασης ορισμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, όπως δακτυλικών αποτυπωμάτων υπόπτων, προκειμένου να διευ-

κολυνθεί η αναγνώριση και ο εντοπισμός καθώς και η πιθανή διώξή τους. Η σχετική επεξεργασία οφείλει να πραγματοποιείται κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 6 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

- (8) Για πρακτικούς λόγους θα πρέπει επίσης να παρέχεται η δυνατότητα ανταλλαγής διαβαθμισμένων πληροφοριών στο θέατρο των επιχειρήσεων.
- (9) Η κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 2, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από τα εξής:

«ε) για την ενδεχόμενη άσκηση της δικαιοδοσίας από τα αρμόδια κράτη μέλη, υπό τους όρους του άρθρου 12, μπορεί να συλλάβει και να μεταφέρει τους πειρατές ή τα πρόσωπα για τα οποία υπάρχουν υποψίες ότι προτίθενται, κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 101 και 103 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας, να διαπράξουν, ότι διαπράττουν ή ότι έχουν διαπράξει πειρατικές επιθέσεις ή ένοπλες ληστείες στις ζώνες παρουσίας, και να κατάσχει τα πλοία των πειρατών και των ληστών ή τα πλοία που συλλαμβάνονται έπειτα από πειρατική επίθεση ή ένοπλη ληστεία και ευρίσκονται στα χέρια των πειρατών ή των ένοπλων ληστών, καθώς και τα επί των πλοίων αυτών αντικείμενα».

- 2) Στο άρθρο 2 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«η) συλλέγει, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, δεδομένα που αφορούν πρόσωπα αναφερόμενα υπό ε), σε σχέση με χαρακτηριστικά που ενδέχεται να βοηθούν στην αναγνώρισή τους, μεταξύ άλλων τα δακτυλικά αποτυπώματα·

θ) προκειμένου για την κυκλοφορία των δεδομένων διά των διαύλων της INTERPOL και για τη διασταύρωσή τους σε παραβολή προς τις βάσεις δεδομένων της INTERPOL διαβιβάζουν προς το Εθνικό Κεντρικό Γραφείο (ΕΚΓ) της Διεθνούς Οργάνωσης Εγκληματολογικής Αστυνομίας-INTERPOL το ευρισκόμενο στο κράτος μέλος όπου σταθμεύει το επιχειρησιακό στρατηγείο, σύμφωνα με διακανονισμούς που συνάπτονται μεταξύ του διοικητή επιχειρήσεων ΕΕ και του προϊστάμενου του ΕΚΓ, τα ακόλουθα δεδομένα:

⁽¹⁾ ΕΕ L 301 της 12.11.2008, σ. 33.

⁽²⁾ ΕΕ L 322 της 9.12.2009, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 210 της 11.8.2010, σ. 33.

— δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν πρόσωπα αναφερόμενα υπό ε), σε σχέση με χαρακτηριστικά που ενδέχεται να βοηθούν στην αναγνώρισή τους, όπως μεταξύ άλλων τα δακτυλικά αποτυπώματα, καθώς και, εξαιρουμένων άλλων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα εξής στοιχεία: επώνυμο, γένος, ονόματα και τυχόν ψευδώνυμο ή υποκοριστικά· ημερομηνία και τόπο γεννήσεως, εθνικότητα, φύλο, τόπο κατοικίας, επάγγελμα και τόπο άσκησης του επαγγέλματος· άδειες οδήγησης, έγγραφα ταυτότητας και στοιχεία διαβατηρίου. Αυτά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν φυλάσσονται από την “Atalanta” μετά τη διαβίβασή τους στην INTERPOL,

— δεδομένα σχετικά με εξοπλισμό που χρησιμοποιούν τα εν λόγω πρόσωπα.».

3) Στο άρθρο 12, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«1. Βάσει της αποδοχής εκ μέρους της Σομαλίας, όσον αφορά την άσκηση δικαιοδοσίας από κράτη μέλη ή τρίτα κράτη, αφενός, και βάσει του άρθρου 105 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δικαίο της θάλασσας, αφετέρου, τα πρόσωπα για τα οποία υπάρχουν υποψίες ότι προτίθενται, κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 101 και 103 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δικαίο της θάλασσας, να διαπράξουν, ότι διαπράττουν ή ότι έχουν διαπράξει πειρατικές επιθέσεις ή ένοπλες ληστείες, και συλλαμβάνονται στα χωρικά ύδατα της Σομαλίας, ή στην ανοικτή θάλασσα, καθώς και τα αντικείμενα που χρησιμοποιήθηκαν προς τέλεση των πράξεων αυτών, μεταβιβάζονται:

— στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους ή του τρίτου κράτους που συμμετέχει στην επιχείρηση, του οποίου τη σημαία φέρει το πλοίο που πραγματοποίησε τη σύλληψη, ή

— αν το κράτος αυτό δεν μπορεί ή δεν επιθυμεί να ασκήσει τη δικαιοδοσία του, σε κράτος μέλος ή τρίτο κράτος που επιθυμεί να ασκήσει τη δικαιοδοσία του έναντι των προαναφερόμενων προσώπων ή αντικειμένων.».

4) Στο άρθρο 15 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:

«3. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί προς τον συνασπισμό ναυτικών δυνάμεων υπό την ηγεσία των Ηνωμένων Πολιτειών (CMF) διά του στρατηγείου του, καθώς και προς τρίτα κράτη που δεν συμμετέχουν στον CMF και προς διεθνείς οργανισμούς με παρουσία στη ζώνη της στρατιωτικής επιχείρησης της ΕΕ, διαβαθμισμένες πληροφορίες και έγγραφα ΕΕ συντασσόμενα για τους σκοπούς της επιχείρησης με διαβάθμιση RESTREINT UE, επί αμοιβαίας βάσεως και εφόσον αυτή η κοινοποίηση σε επίπεδο θεάτρου επιχειρήσεων είναι αναγκαία για επιχειρησιακούς λόγους, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου και με την επιφύλαξη των διακανονισμών μεταξύ του Ύπατου Εκπροσώπου και των αρμόδιων αρχών των προαναφερόμενων τρίτων μερών.».

5) Στο άρθρο 16, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από τα εξής:

«3. Η στρατιωτική επιχείρηση της ΕΕ ολοκληρώνεται στις 12 Δεκεμβρίου 2012.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει κατά την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. REYNERS